

# 自然發音法規則

## 七、子音

(二) 複合子音：兩個字母排在一起且發一個單音時起，稱為「複合子音」

### 5. gh 的發音

g 本來唸「ㄍ」或「ㄐ」，h 本來唸「ㄏ」，合在一起放在單字裡竟然不發音，既然不發音，為何不拿掉？像 right(正確的)，何不拼成 rite 就好？不過漸漸的好像真有人這麼做，像 through(通過)有人就拼成 thru 而已，而且字典裡也查得到。

不過，讓人捉狂的是，gh 居然也有少數幾個字發[f]的音，而且還滿常用的。另外，gh 放字首時，也發現有少數幾個字 g 發ㄍ，而 h 不發音。

(1). 通常不發音：

初級字彙	high 高的、light 輕的,燈、might 可能 (may 的過去式)、night 夜晚、right 對的,右邊、bright 明亮的,聰明的、fight 打架、flight 飛機的航班、eight 八、neighbor 鄰居、bought 買 (buy 的過去式)、thought 想 (think 的過去式)、brought 帶來 (bring 的過去式)、caught 捉到 (catch 的過去式)、daughter 女兒、though 雖然、through 穿越
中級字彙	knight 騎士、sight 視力、fright 驚嚇、slight 細微的、weigh 稱重、sleigh 雪橇、height 高度、ought 應當、naughty 調皮的、thorough 完全的
中高級	blight 損害、plight 困境、neigh 馬的嘶叫聲、freight 貨物、nought 零、bough 樹枝、drought 乾旱、dough 生麵團、borough 自治市

(2). 發[f]的音：

初級字彙	cough 咳嗽、laugh 大笑、enough 足夠的
中級字彙	rough 粗糙的、tough 強硬的
中高級	trough 飼料槽、draught 通風、slough 蛇蛻皮

(3). gh 於字首發[g]：

ghetto 貧民區、ghastly 可怕的、ghost 鬼

### 6. dg 的發音

dg 在一起，唸成有聲子音[dʒ]，且通常出現在字尾或輕音節。[dʒ]的發音就像字母「J」的開頭音，介於「ㄐ」和「ㄑ」之間。[dʒ]後面有加母音時還好唸，難唸的是放在字尾時，雖然是「有聲」子音，但感覺比較像「只送氣」的無聲子音，但氣流強度又不像[tʃ]那麼強，台灣學生很容易在它的後面加上母音[ə]，例如 judge(裁判)容易說成「駕擠」。

初級字彙	bridge 橋、fridge 電冰箱、knowledge 知識
中級字彙	badge 徽章、ridge 脊、porridge 粥、edge 邊緣、hedge 樹籬、pledge 誓言、budget 預算、judge 法官,裁判、dodge 閃避
中高級	badger 獾(一種動物)、gadget 小器具、fidget 坐立不安、midget 侏儒、ledge 暗礁、wedge 楔子、budge 讓步、grudge 怨恨、nudge 用肘輕推、smudge 弄髒、pudgy 矮胖的、cudgel 棍棒、lodge 投宿

註：值得一提的，以上單音節的例字，都有不發音的 e 在字尾，按發音規則，前面的母音本來應發原本自己字母的音（也就是長母音），例如 ride 的 i 是長音，但為何這裡都成了「短母音」呢？據我推測，dg 兩個字母的組合，應該是有它存在的道理。因為，如果你把 d 和 g 拆開來，d 就成了前面音節的尾，g 成了下個音節的頭了，這樣就會使母音夾在兩個子音中間變成短母音了，而 g 碰到 e 時，也變成了[dʒ]，而不是[g]了，例如 ridge 若將 dg 拆開，就成了 rid-ge 兩個音節，會變成[ˈrɪd•dʒɪ]。不知這樣分析有沒有道理？

### 7. -que 的發音

qu 在字首(包括子音群裡)時一定唸[kw]，例如 queen, squid。而放在字尾時，幾乎都以•que 的形式出現，而且只唸成無聲子音的[k]，例如 unique，多音節時重音一定在後面。字中時的 qu 就不一定了，liquid 是[kw]，而 liquor 又成了[k]，如果字是從法語借來的，十有八九都是唸[k]，因為法語中 qu 只唸[k]的音。

初級字彙	無
中級字彙	mosquito 蚊子、antique 古老的、technique 技術、unique 獨一無二的、cheque 檢查、etiquette 禮節、bouquet 花束、conquer 戰勝、liquor 烈酒
中高級	clique 派系、mystique 神秘氣氛、oblique 傾斜的、pique 生氣、physique 體格、boutique 精品店、mosque 清真寺、plaque 牌匾、grotesque 怪異的、baroque 巴洛克風格、picturesque 如畫的、marquee 大帳篷、tequila 龍舌蘭酒、masquerade 化裝舞會、piquant 辛辣而開胃的、mannequin 人體模型、briquette 煤球、lacquer 亮光漆

註：有沒有注意到-ique 時的 i 都是發長音的[i]，而且多音節時，重音都是落在後面。我在製作發音影片檔時還有個小插曲：clique 這個字一開始我誤唸成[klik]，母音是短的，於是就到奇摩字典聽發音，確認應該[klik]，不過與加拿大籍的外師討論時，他卻是唸[klik]，和 click 同音！我還問他為何所有-ique 的字都唸[ik]，唯獨此字不同？她說不清楚，只說大家都是這麼講的。於是我查了「KK 音標音典」，才發現兩種唸法都有。可見有些音是因人因地而不同的。按照常理本應是長音，但或許以訛傳訛，久了就為人所接受。就好像我們中文的「褪色」，大家都說成了「退色」一樣的道理（褪=去ㄨㄣˋ、；退=去ㄨㄣˋ、），但差別在於，說美語人士很少人會問「正確發音是什麼」，而是問「這個字你怎麼唸」，我想這和國內「追求正確答案」的考試文化有很大的關係吧！

### 8. gu-的發音

gu 後面如果出現子音，則 u 唸母音，例如 gun [gʌn](槍)、 guy[gaɪ](傢伙) figure ['fɪgjə] (人物)。但如果後面接的是母音，則 u 會不發音，只剩 g 發ㄍ的音。例如 guard [gard]。而放在字尾時，都以-gue 的形式出現，且只唸成有聲子音的 [g]，例如 vogue [vog]。字中時的 gu 就會唸得不一樣了，如 language ['læŋgwɪdʒ] 這時的 u 就和 qu 開頭時的 u 一樣，發[w]的音了。。

初級字彙	guess 猜測、guest 客人、guide 引導、guitar 吉他、
中級字彙	guard 守衛、guarantee 保證、guise 外觀、guilt 罪過、colleague 同事、dialogue 對話、catalogue 目錄、
中高級	rogue 無賴、vogue 時尚、vague 模糊不清的、plague 瘟疫、league 聯盟、fatigue 疲勞、intrigue 陰謀、monologue 獨白、epilogue 跋、prologue 序
發[gw]	extinguish [ɪks'tɪŋgwɪʃ] 熄滅、distinguish [dɪs'tɪŋgwɪʃ] 區別、languish ['læŋgwɪʃ] 衰弱、language ['læŋgwɪdʒ] 語言

例外：guava ['gwʌvə]番石榴（gu 在字首發[gw]視為例外）

註 1：有幾個字都是-logue 結尾，字源都是來自古希臘字根-logos (話語)，而 dia-是「雙方」，mono-是「獨自」，epi-是「附上」，pro-是「在...之前」。這樣一解釋，單字有沒有更好背呢？這就是「利用字根快速背單字」的方法喔！

註 2：這裡要談談[g]的發音。good 的 g 你或許會用國語的ㄍ來代替，說成類似「固的」。但我覺得比較正確的唸法是像台語「牛」的頭音。所以你用國語說ㄍㄨ，是相當於台語的「猴」（此時ㄍ相當於英語 sk 時的 k，稱為「清音」的[g]），而如果在說ㄍ之前就先振動聲帶，就會變成「濁音」的[g]，用濁音將[gau]用第三聲來唸，在台語裡是「很行」之意（濁音的[g]相當於日文的が行）。也就是說[g]這個音在台語有清、濁音之分，會造成意思的差別，而英語則沒有，例如 good 的 g 用清音或濁音來唸，都還是「好的」之意。